

2022/2023

澳門基金會“一帶一路”獎學金

BOLSA DE ESTUDO “UMA FAIXA, UMA ROTA” DA FUNDAÇÃO MACAU





前言

Prefácio

Introduction

目錄 Índice Contents



2022/2023 “一帶一路” 獎學金計劃日程安排

*Calendário para atribuição da Bolsa de
Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” para o
ano lectivo 2022/2023*

Attribution agenda for the Belt and
Road Scholarships for the
academic year 2022/2023

01



獎學金名額及金額

*Número de bolsas de estudo a atribuir
e respectivo montante*

Quota of scholarships and amount
attributable

02



獎學金計劃及甄選方式

*Forma de apresentação de
candidaturas e de selecção dos
candidatos*

Modes of application and selection

03



接受申請院校網站資料

*Websites das instituições de ensino
superior de Macau que aceitam
candidaturas*

Websites of higher education institutions
in Macao accepting applications

04



報名及查詢

*Apresentação de candidatura e
consulta*

Applications and Enquiries

05

06

前言

“一帶一路”地區橫跨亞洲、歐洲、非洲、美洲以及大洋洲等多個經濟體，“一帶一路”發展倡議對促進國際社會和平發展具有重要意義。澳門地處“一帶一路”重要節點，具有與葡語國家以及東南亞國家聯繫廣泛密切的獨特優勢，設立面向澳門與“一帶一路”沿線國家、地區學生的“一帶一路”獎學金，有助於進一步推動澳門高等教育國際化及多元化發展，促進學生多向交流，為“一帶一路”沿線國家及地區共同發展建立必要的人才儲備。

Prefácio

A iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, que abrange vários países e regiões da Ásia, passando pela Europa, África, Américas e até Australásia, é uma estratégia nacional que visa o rejuvenescimento da nação chinesa e um desenvolvimento pacífico internacional. Tendo beneficiado das vantagens únicas que o princípio “Uma País, Dois Sistemas” oferece, Macau desempenha neste contexto um papel importante na concretização da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, pois tem ligações muito estreitas e alargadas com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático.

A criação da Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” visa promover a internacionalização do ensino superior e o desenvolvimento diversificado de Macau e reforçar e estreitar as relações de amizade entre Macau e os respectivos países e regiões, nomeadamente com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático, de modo a incentivar o intercâmbio entre os estudantes e preparar quadros qualificados para a concretização conjunta da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”.

Introduction

The Belt and Road Initiative, covering a number of economies in Asia, Europe, Africa, the Americas and Australasia, carries important significance in promoting peaceful development in the international community. Being located in an important segment of the Initiative, Macao has a unique advantage in enjoying extensive and close connections with Portuguese-Speaking and South East Asian countries. The Belt and Road Scholarships, facing students from Macao and Belt and Road countries and territories, provides impetus to the internationalisation and diversification of Macao's higher education, promotes multifaceted exchanges between the students, and builds up a necessary reserve of talents for the mutual development of Belt and Road countries and territories.

日期 / Data / Date (2022)	事項 Tarefa Task	葡語系國家及東南亞地區學生 <i>Estudantes dos Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático</i> Students from Portuguese-Speaking Countries and South East Asia
3月 <i>Março</i> March	宣傳 <i>Publicidade</i> Dissemination	向中華人民共和國駐相關國家之使領館及所在國家教育部提供報名訊息 <i>Entrar-se-á em contacto com os postos diplomáticos e consulares da República Popular da China e os serviços públicos de educação competentes destes países para comunicar informações sobre o pedido de bolsa de estudo em causa</i> The diplomatic and consular posts of the People's Republic of China and the ministries of education concerned will be contacted to provide information on the application of the scholarships
4月11日至6月30日 <i>Entre 11 de Abril e 30 de Junho</i> 11 April – 30 June	申請 <i>Período de candidaturas</i> Application	中華人民共和國駐相關國家之使領館或所在國家教育部推薦已被澳門高等院校錄取之學生申請獎學金 <i>Aceitar-se-ão as candidaturas para a frequência de uma das instituições do ensino superior de Macau dos alunos recomendados pelos respectivos postos diplomáticos e consulares da República Popular da China ou serviços públicos de educação competentes, já admitidos</i> Application of scholarships by students recommended by the diplomatic and consular posts of the People's Republic of China or ministries of education who have accepted to enroll in institutions of higher education in Macao
7月至8月上旬 <i>Julho a início e Agosto</i> July to early August	文件審核 <i>Avaliação da documentação</i> Assessment of documents	通過院校推薦名單及由評審委員會確認獲獎資格 <i>Aprovação da lista dos estudantes recomendados pelas instituições do ensino superior de Macau e confirmação da lista definitiva dos bolseiros</i> Approval of recommendation lists submitted by higher education institutions and confirmation of selectees by the Jury
8月中旬 <i>Até meados de Agosto</i> Mid August	通知最後獲選者 <i>Notificação dos resultados</i> Notification of final selectees	通知相關國家教育部 <i>Informar-se-ão as instituições dos países que fazem recomendações os resultados finais</i> Notification of the final results to the institutions that issue recommendations

詳細資料請參閱澳門基金會網站

Para mais informações, queira consultar o website da Fundação Macau

For more information, please consult the Macao Foundation website

學生來源地區 <i>Origem dos estudantes</i> Origin of Students	2022/2023學年 <i>Destinatários (ano lectivo 2022/2023)</i> Beneficiaries in 2022/2023	就讀目的地 <i>Local de frequência</i> Destinations of Study	就讀課程 <i>Curso a frequentar</i> Courses to be Attended	獎學金 (澳門元/人/年) <i>Montante em patacas (por pessoa/ por ano)</i> Scholarship Amount (Macao Patacas / Person / Year)	名額 (人/年) <i>Número (por ano)</i> Quota (Persons / Year)
東南亞及其他地區 <i>Países do Sudeste Asiático e outra regiões</i> South East Asia and other regions	馬來西亞、印尼、菲律賓、泰國、柬埔寨、越南、孟加拉、匈牙利及蒙古學生 <i>Estudantes da Malásia, Indonésia, Filipinas, Tailândia, Camboja, Vietname, Bangladesh, Hungria ou Mongólia</i> Students from Malaysia, Indonesia, the Philippines, Thailand, Cambodia, Vietnam, Bangladesh, Hungary or Mongolia	澳門 <i>Macau</i> Macao	學士學位 <i>Curso de licenciatura</i> Bachelor's degree	100,000	10
葡語系國家 <i>Países de Língua Portuguesa</i> Portuguese-Speaking Countries	葡國及巴西學生 <i>Estudantes de Portugal e Brasil</i> Students from Portugal and Brazil				



學生來源地區 <i>Origem dos estudantes</i> Origin of Students	申請方式 <i>Forma de apresentação das candidaturas</i> Mode of Application	甄選方式 <i>Forma de selecção</i> Mode of Selection	名額 <i>Número de candidatos seleccionados</i> Quota	適用規章 <i>Legislação aplicável</i> Regulation Applicable
葡語系國家、東南亞及其他地區 <i>Países de Língua Portuguesa, Sudeste Asiático e outras regiões</i> Portuguese-Speaking Countries, South East Asia and other regions	由中華人民共和國駐所在國家之使領館或所在國教育部，以及報讀院校推薦 <i>Mediante recomendação feita pelos postos diplomáticos e consulares da República Popular da China ou serviços públicos de educação competentes destes países</i> Recommendation by the diplomatic and consular posts of the People's Republic of China or ministries of education concerned	1. 獲澳門高等院校錄取及推薦 <i>Os estudantes recomendados deverão ter sido admitidos por uma das instituições do ensino superior de Macau</i> Accepted and recommended by institutions of higher education in Macao 2. 獲中華人民共和國駐所在國家之使領館或所在國教育部，以及報讀院校推薦 <i>Os postos diplomáticos e consulares da República Popular da China ou serviços públicos de educação competentes destes países expedirão as recomendações</i> Recommendation by the diplomatic and consular posts of the People's Republic of China or ministries of education concerned 3. 評審委員會確認 <i>Cabará ao júri confirmar a lista dos bolseiros</i> Confirmation by the Jury	正選名額10名 候補名額2名 <i>Serão seleccionados os 10 candidatos melhor classificados mais os 2 seguintes (como suplentes)</i> Selectees: 10 Substitutes: 2	沿用“澳門基金會獎學金發放規則（適用於非澳門居民就讀澳門高等院校學位課程）” <i>Normas de Atribuição de Bolsas de Estudo da Fundação Macau (aplicáveis aos estudantes não residentes de Macau que frequentam cursos nas instituições do ensino superior de Macau que conferem um grau académico)</i> Regulation on Attribution of Scholarships of the Macao Foundation (Applicable to Non-Macao Residents Studying Degree Courses at Local Institutions of Higher Education)



院校 <i>Nome da instituição</i> Institutions	網址 <i>Website</i> URL
澳門大學 <i>Universidade de Macau (UM)</i> University of Macau	www.um.edu.mo
澳門科技大學 <i>Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (MUST)</i> Macao University of Science and Technology	www.must.edu.mo
澳門城市大學 <i>Universidade da Cidade de Macau (CTU)</i> City University of Macau	www.cityu.edu.mo
聖若瑟大學 <i>Universidade de São José (USJ)</i> University of Saint Joseph	www.usj.edu.mo
澳門理工大學 <i>Universidade Politécnico de Macau (UPM)</i> Macao Polytechnic University	www.ipm.edu.mo
澳門旅遊學院 <i>Instituto de Formação Turística de Macau</i> Macao Institute for Tourism Studies	www.ift.edu.mo



聯絡機構 <i>Contacto</i> Contact	澳門基金會 <i>Fundação Macau</i> The Macao Foundation
地址 <i>Endereço</i> Address	澳門新馬路61-75號永光廣場7樓 <i>Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau</i> Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau
查詢電話 <i>Telefone</i> Telephone	87950920 / 87950913
查詢電郵 <i>E-mail</i> E-mail	db_info@fm.org.mo
辦公時間 <i>Horário de Expediente</i> Office Hours	星期一至四 <i>De segunda a quinta-feira</i> Monday to Thursday 星期五 <i>À sexta-feira</i> Friday 09:00-13:00, 14:30-17:45 09:00-13:00, 14:30-17:30

